

KANSAINVÄLISILLÄ SOPIMUKSILLA PERUSTETTUJEN ELINTEN ANTAMAT SÄÄDÖKSET

YHTEISÖN JA SVEITSIN MAALIIKENNEKOMITEAN PÄÄTÖS N:o 2/2019,

annettu 13 päivänä joulukuuta 2019

siirtymätoimenpiteistä rautatieliikenteen sujuvuuden varmistamiseksi Sveitsin ja Euroopan unionin välillä [2020/40]

KOMITEA, joka

ottaa huomioon rautateiden ja maanteiden tavara- ja henkilöliikenteestä 21 päivänä kesäkuuta 1999 tehdyn Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton välisen sopimuksen, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 52 artiklan 4 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen 51 artiklan 2 kohdan mukaisesti yhteisön ja Sveitsin maaliikennekomitean, jäljempänä 'sekkomitea', tehtävänä on varmistaa sopimuksen määräysten seuranta ja soveltaminen ja panna täytäntöön mainitun sopimuksen 52 ja 55 artiklassa tarkoitetut mukauttamista ja tarkistamista koskevat lausekkeet.
- (2) Sopimuksen 52 artiklan 4 kohdan mukaisesti sekkomitea päättää muun muassa liitteen 1 tarkistamisesta niin, että liitteeseen sisällytetään asiaa koskevan lainsäädännön muutokset tarpeen mukaan ja vastavuoroisuutta noudattaen, ja muista toimenpiteistä, joilla pyritään turvaamaan sopimuksen moitteeton soveltaminen.
- (3) Sekkomitean päätöksessä N:o 1/2013⁽¹⁾ säädetään jäsenvaltioiden ja Sveitsin kansallisten turvallisuusviranomaisten Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2004/49/EY⁽²⁾ mukaisesti myöntämien rautatieyritysten turvallisuustodistusten tunnustamisesta vastavuoroisuuden pohjalta. Siinä säädetään myös Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2008/57/EY⁽³⁾ säädettyjen EY-vaatimustenmukaisuus- tai EY-käyttöönsoveltuvuusvaikutusten, EY-tarkastusvakuutusten, EY-tarkastustodistusten, osajärjestelmien ja kalustoyksikköiden käyttöönotolupien, kalustoyksikköjen tyyppihyväksyntien sekä ilmoitettujen laitosten tunnustamisesta vastavuoroisuuden pohjalta.
- (4) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä (EU) 2016/797⁽⁴⁾ säädetään uusista vaatimuksista, jotka koskevat yhteentoimivuuden osatekijöiden, osajärjestelmien ja raideliikenteen kalustoyksikköiden markkinoille saattamista. Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä (EU) 2016/798⁽⁵⁾ säädetään uusista vaatimuksista, jotka koskevat rautatieyritysten yhtenäisten turvallisuustodistusten antamista. Kyseisillä direktiiveillä annetaan myös uusia tehtäviä Euroopan unionin rautatievirastolle, jäljempänä 'rautatievirasto'. Rautatievirasto vastaa erityisesti kalustoyksikköjen markkinoillesaattamislupien ja kalustoyksikköjen tyyppihyväksyntien, yhdessä jäljempänä 'EU:n kalustoyksikköluvat ja -hyväksynät', antamisesta direktiivin (EU) 2016/797 21 ja 24 artiklan mukaisesti ja yhtenäisen turvallisuustodistuksen, jäljempänä 'yhtenäiset turvallisuustodistukset', antamisesta direktiivin (EU) 2016/798 10 artiklan mukaisesti. Direktiivit on saatettava osaksi jäsenvaltioiden kansallista lainsäädäntöä viimeistään 16 päivänä kesäkuuta 2019 tai, niiden jäsenvaltioiden osalta, jotka ovat ilmoittaneet asiasta komissiolle ja rautatievirastolle, viimeistään 16 päivänä kesäkuuta 2020. Direktiivit 2004/49/EY ja 2008/57/EY kumotaan 16 päivästä kesäkuuta 2020 ja korvataan direktiiveillä (EU) 2016/797 ja (EU) 2016/798.
- (5) Sveitsi aikoo soveltaa oikeudellisia määräyksiä, jotka vastaavat direktiivien (EU) 2016/797 ja (EU) 2016/798 säännöksiä. Sen vuoksi on tarpeen sisällyttää sopimukseen direktiivien (EU) 2016/797 ja (EU) 2016/798 uudet keskeiset säännökset tarkistamalla sopimuksen liitettä 1.

⁽¹⁾ Yhteisön ja Sveitsin maaliikennekomitean päätös N:o 1/2013, annettu 6 päivänä joulukuuta 2013, rautateiden ja maanteiden tavara- ja henkilöliikenteestä tehdyn Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton välisen sopimuksen liitteen 1 muuttamisesta (EUVL L 352, 24.12.2013, s. 79).

⁽²⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2004/49/EY, annettu 29 päivänä huhtikuuta 2004, yhteisön rautateiden turvallisuudesta sekä rautatieyritysten toimiluvista annetun neuvoston direktiivin 95/18/EY ja rautateiden infrastruktuurikapasiteetin käyttöoikeuden myöntämisestä ja rautateiden infrastruktuurin käyttömaksujen perimisestä sekä turvallisuustodistusten antamisesta annetun direktiivin 2001/14/EY muuttamisesta (rautatie turvallisuusdirektiivi) (EUVL L 164, 30.4.2004, s. 44).

⁽³⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2008/57/EY, annettu 17 päivänä kesäkuuta 2008, rautatiejärjestelmän yhteentoimivuudesta yhteisössä (EUVL L 191, 18.7.2008, s. 1).

⁽⁴⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2016/797, annettu 11 päivänä toukokuuta 2016, rautatiejärjestelmän yhteentoimivuudesta Euroopan unionissa (EUVL L 138, 26.5.2016, s. 44).

⁽⁵⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2016/798, annettu 11 päivänä toukokuuta 2016, rautateiden turvallisuudesta (EUVL L 138, 26.5.2016, s. 102).

- (6) Nykyisessä sopimuksessa ei säädetä Euroopan unionin toimielinten tai elinten mahdollisuudesta käyttää toimivaltaansa Sveitsissä, eikä sopimuksella anneta sekakomitealle mahdollisuutta muuttaa sopimusta tältä osin. Siihen asti kun sopimusta on muutettu sovellettavien menettelyjen mukaisesti, on tarpeen antaa siirtymäsäännöksiä Sveitsin ja Euroopan unionin välisen rautatieliikenteen sujuvuuden varmistamiseksi. Tätä varten olisi selvennettävä, että sovellettavien turvallisuus- ja yhteentoimivuusvaatimusten noudattaminen Sveitsissä voidaan vahvistaa, kun on olemassa joko yhtenäinen turvallisuustodistus tai rautatieviraston myöntämä EU:n kalustoyksikkölupa tai -hyväksyntä sekä Sveitsin antama varmistus siitä, että Sveitsin kansallisia sääntöjä noudatetaan. Rautatieviraston olisi yhtenäisten turvallisuustodistusten tai EU:n kalustoyksikkölupien ja -hyväksyntien antamisen yhteydessä otettava huomioon todisteet siitä, että Sveitsi on rautatieverkkoaan koskevien turvallisuustodistusten tai kalustoyksikkölupien antamiseksi arvioinut asiaa koskevaa Euroopan unionin lainsäädäntöä vastaavien Sveitsin lainsäädännön vaatimusten noudattamisen.
- (7) Direktiivin (EU) 2016/797 mukaisesti annetut EY-todistukset ja EY-vakuutukset olisi tunnustettava vastavuoroisesti.
- (8) Hallinnollisen taakan vähentämiseksi on aiheellista antaa hakijoille mahdollisuus hakea samanaikaisesti yhtenäistä turvallisuustodistusta tai rautatieviraston myöntämää EU:n kalustoyksikkölupaa tai -hyväksyntää sekä Sveitsin antamaa varmistusta siitä, että Sveitsin kansallisia sääntöjä noudatetaan. Samasta syystä on aiheellista antaa hakijoille mahdollisuus käyttää Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/796⁽⁹⁾ 12 artiklassa tarkoitettua keskitettyä palvelupistettä tätä tarkoitusta varten. On aiheellista myöntää Sveitsille keskitetyn palvelupisteen käyttöoikeus, ja rautatieviraston ja Sveitsin olisi tehtävä yhteistyötä tämän päätöksen täytäntöönpanon edellyttämässä määrin.
- (9) Direktiivin (EU) 2016/797 13 artiklan 2 kohdassa ja direktiivin (EU) 2016/798 8 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen kansallisten säännöiden, joita sovelletaan turvallisuustodistusten ja kalustoyksikkölupien ja -hyväksyntien antamiseen Sveitsissä, jäljempänä 'kansalliset säännöt', olisi annettava tiedoksi julkaisemista varten asetuksen (EU) 2016/796 27 artiklassa tarkoitettun tietoteknisen järjestelmän välityksellä. Alat, joilla sovelletaan Sveitsin kansallisia sääntöjä, olisi lueteltava sopimuksen liitteessä 1.
- (10) Sveitsi ja Euroopan unioni ovat sitoutuneet poistamaan tarpeettomat kansalliset säännöt, jotka estävät Sveitsin ja Euroopan unionin välisen rautatieliikenteen yhteentoimivuuden ja sujuvuuden. Tietty sopimuksen liitteessä 1 luetellut Sveitsin kansalliset säännöt saattavat olla ristiriidassa yhteentoimivuuden teknisten eritelmien kanssa, ja niille olisi suoritettava ennen 31 päivää joulukuuta 2020 uudelleentarkastelu, jonka seurauksena ne joko kumotaan, niitä muutetaan tai ne jätetään voimaan.
- (11) Sekakomitean päätös N:o 1/2013 olisi kumottava. Kun kuitenkin otetaan huomioon, että tietyt jäsenvaltiot saattavat direktiivien (EU) 2016/797 ja (EU) 2016/798 mukaisesti kyseiset direktiivit osaksi kansallista lainsäädäntöään vasta viimeistään 16 päivänä kesäkuuta 2020, kyseisen sekakomitean päätöksen 2 artiklan 1 kohdan ja 3 artiklan 1 kohdan soveltamista jatketaan mainittuun päivämäärään asti kyseisten jäsenvaltioiden osalta.
- (12) Päätöksen N:o 1/2013 mukaisesti tunnustetut EY-vaatimustenmukaisuus- tai EY-käyttöönsoveltuvuusvakuutukset, EY-tarkastusvakuutukset, EY-tarkastustodistukset, osajärjestelmien ja kalustoyksiköiden käyttöönottoluvat, kalustoyksikköjen tyyppihyväksynnät ja turvallisuustodistukset olisi edelleen tunnustettava niiden edellytysten mukaisesti, joiden nojalla ne on myönnetty.
- (13) Tämän päätöksen siirtymäsäännöksiä olisi sovellettava 31 päivään joulukuuta 2020, kunnes sopimusta muutetaan, jotta rautatieviraston asema turvallisuustodistusten ja kalustoyksikkölupien ja -hyväksyntien alalla voidaan ulottaa koskemaan Sveitsin rataverkkoa. Sekakomitean olisi tarkastettava siirtymätoimenpiteiden jatkamista 31 päivän joulukuuta 2020 jälkeiselle ajalle, jos on todennäköistä, että asetusta (EU) 2016/796 ja direktiivejä (EU) 2016/797 ja (EU) 2016/798 vastaavia oikeudellisia määräyksiä ei sovelleta ennen 31 päivää joulukuuta 2020,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Korvataan sopimuksen liite 1 tämän päätöksen liitteellä.

⁽⁹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/796, annettu 11 päivänä toukokuuta 2016, Euroopan unionin rautatievirastosta ja asetuksen (EY) N:o 881/2004 kumoamisesta (EUVL L 138, 26.5.2016, s. 1).

2 artikla

1. Voidaan vahvistaa, että rautatieyrittäjä noudattaa Sveitsin rautatieverkkoa koskevia sovellettavia vaatimuksia, kun on olemassa sekä

- rautatieviraston direktiivin (EU) 2016/798 10 artiklan mukaisesti antama yhtenäinen turvallisuustodistus ja
- Sveitsin päätös, jolla todennetaan 6 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen Sveitsin kansallisten sääntöjen noudattaminen.

Ensimmäistä alakohtaa sovellettaessa Sveitsi tunnustaa rautatieviraston direktiivin (EU) 2016/798 10 artiklan mukaisesti antamat yhtenäiset turvallisuustodistukset.

Sveitsin kansallisten viranomaisten on todennettava kansallisten sääntöjen noudattaminen komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2018/763 (7) 6 artiklassa säädetyissä määräajoissa.

2. Rautatieviraston olisi Euroopan unionin rautatieverkon käyttöä koskevan yhtenäisen turvallisuustodistuksen antamisen yhteydessä otettava huomioon todisteet siitä, että Sveitsi on rautatieverkkoaan koskevien turvallisuustodistusten antamiseksi arvioinut asiaa koskevaa Euroopan unionin lainsäädäntöä vastaavien Sveitsin lainsäädännön vaatimusten noudattamisen.

3. Hakija voi samanaikaisesti pyytää yhtenäistä turvallisuustodistusta ja päätöstä, jolla todennetaan Sveitsin kansallisten sääntöjen noudattaminen. Tällaisissa tapauksissa rautatievirasto ja Sveitsi tekevät yhteistyötä sen varmistamiseksi, että yhtenäisen turvallisuustodistuksen antamista ja Sveitsin kansallisten sääntöjen noudattamisen valvontaa koskevat päätökset tehdään asetuksen (EU) 2018/763 6 artiklassa säädetyissä määräajoissa ja edellä olevan 1 kohdan kolmannen alakohdan mukaisesti.

3 artikla

1. Voidaan vahvistaa, että kalustoyksikön käyttöluvia Sveitsin rataverkossa koskevia sovellettavia vaatimuksia noudatetaan, kun on olemassa sekä

- rautatieviraston direktiivin (EU) 2016/797 21 tai 24 artiklan mukaisesti antama EU:n kalustoyksikköluva tai -hyväksyntä ja
- Sveitsin päätös, jolla todennetaan 6 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen Sveitsin kansallisten sääntöjen noudattaminen.

Ensimmäistä alakohtaa sovellettaessa Sveitsi tunnustaa rautatieviraston direktiivin (EU) 2016/797 21 ja 24 artiklan mukaisesti antamat EU:n kalustoyksikköluvut ja -hyväksynät.

Sveitsin on todennettava kansallisten sääntöjen noudattaminen komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2018/545 (8) 34 artiklassa säädetyissä määräajoissa.

2. Rautatieviraston olisi kalustoyksikön käyttämisen Euroopan unionin rautatieverkossa sallivan EU:n kalustoyksikköluvan tai -hyväksynnän antamisen yhteydessä otettava huomioon todisteet siitä, että Sveitsi on maansa rautatieverkkoa koskevien kalustoyksikkölupien antamiseksi arvioinut asiaa koskevaa Euroopan unionin lainsäädäntöä vastaavien Sveitsin lainsäädännön vaatimusten noudattamisen.

3. Hakija voi samanaikaisesti pyytää unionin kalustoyksikkö lupaa tai -hyväksyntää ja päätöstä, jolla todennetaan Sveitsin kansallisten sääntöjen noudattaminen. Tällaisissa tapauksissa rautatievirasto ja Sveitsi tekevät yhteistyötä sen varmistamiseksi, että EU:n kalustoyksikköluvan tai -hyväksynnän antamista ja Sveitsin kansallisten sääntöjen noudattamisen todentamista koskevat päätökset tehdään asetuksen (EU) 2018/545 34 artiklassa säädetyissä määräajoissa ja edellä olevan 1 kohdan kolmannen alakohdan mukaisesti.

4 artikla

1. Vastavuoroisen tunnustamisen piiriin kuuluvat

- a) direktiivin (EU) 2016/797 9 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen EY-vaatimustenmukaisuus- tai EY-käyttöönsoveltuvuustodistukset, jotka ilmoitettu laitos on antanut;

(7) Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2018/763, annettu 9 päivänä huhtikuuta 2018, käytännön järjestelyistä yhtenäisten turvallisuustodistusten antamiseksi rautatieyrittäjille Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2016/798 mukaisesti sekä komission asetuksen (EY) N:o 653/2007 kumoamisesta (EUVL L 129, 25.5.2018, s. 49).

(8) Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2018/545, annettu 4 päivänä huhtikuuta 2018, raideliikenteen kalustoyksikköjen markkinoille-saattamislupa- ja tyyppihyväksyntämenettelyä koskevista käytännön järjestelyistä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2016/797 nojalla (EUVL L 90, 6.4.2018, s. 66).

- b) direktiivin (EU) 2016/797 9 artiklassa ja 10 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut EY-vaatimustenmukaisuus- tai EY-käyttöönsoveltuvuusvakuutukset, jotka valmistaja tai sen valtuutettu edustaja on laatinut;
- c) direktiivin (EU) 2016/797 liitteessä IV tarkoitetut EY-tarkastustodistukset, jotka ilmoitettu laitos on antanut;
- d) direktiivin (EU) 2016/797 15 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut EY-tarkastusvakuutukset, jotka hakija on laatinut;
- e) direktiivin (EU) 2016/797 38 artiklassa tarkoitettu luettelo Sveitsin ja Euroopan unionin vaatimustenmukaisuuden arviointilaitoksista.

2. Sveitsi ilmoittaa Euroopan komissiolle ja Euroopan unionin jäsenvaltioille Sveitsiin sijoittautuneista vaatimustenmukaisuuden arviointilaitoksista direktiivin (EU) 2016/797 37 artiklan mukaisesti.

Sveitsin ilmoitetut laitokset voivat harjoittaa toimintaansa direktiivin (EU) 2016/797 edellytysten mukaisesti, kunhan ne täyttävät mainitun direktiivin vaatimukset.

Komissio julkaisee luettelon Sveitsin ilmoitetuista laitoksista.

5 artikla

1. Hakemukset päätöksen tekemiseksi 2 artiklan 1 kohdassa ja 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen Sveitsin kansallisten sääntöjen noudattamisen todentamisesta on jätettävä asetuksen (EU) 2016/796 12 artiklassa tarkoitetun keskitetyn palvelupisteen kautta.
2. Edellä 2 artiklan 3 kohdassa ja 3 artiklan 3 kohdassa tarkoitetut hakemukset on jätettävä keskitetyn palvelupisteen kautta.
3. Sveitsi tallentaa kansallisten sääntöjen noudattamisen todentamispäätösten jäljennökset keskitetyn palvelupisteen kautta.
4. Sveitsillä on pääsy keskitettyyn palvelupisteeseen tätä päätöstä sovellettaessa.

6 artikla

1. Sveitsin kansalliset säännöt voivat täydentää Euroopan unionin vaatimuksia tai poiketa niistä siltä osin kuin kyseiset säännöt koskevat sopimuksen liitteessä 1 lueteltuja osajärjestelmien teknisiä parametreja, operatiivisia näkökohtia ja turvallisuuteen liittyviä tehtäviä suorittavaa henkilöstöä koskevia näkökohtia.
2. Sveitsi antaa rautatievirastolle tiedoksi 1 kohdassa tarkoitetut kansalliset säännöt julkaistaviksi asetuksen (EU) 2016/796 27 artiklassa tarkoitetun tietoteknisen järjestelmän välityksellä.

7 artikla

1. Kumotaan sekakomitean päätös N:o 1/2013 tämän päätöksen voimaantulopäivästä.
2. Kyseisen päätöksen N:o 1/2013 2 artiklan 1 kohtaa ja 3 artiklan 1 kohtaa sovelletaan 16 päivään kesäkuuta 2020 niiden jäsenvaltioiden osalta, jotka ovat antaneet rautatievirastolle ja komissiolle ilmoituksen direktiivin (EU) 2016/797 57 artiklan 2 kohdan tai direktiivin (EU) 2016/798 33 artiklan 2 kohdan nojalla.
3. Päätöksen N:o 1/2013 mukaisesti tunnustetut EY-vaatimustenmukaisuus- tai EY-käyttöönsoveltuvuustodistukset, EY-tarkastustodistukset ja EY-tarkastusvakuutukset tunnustetaan edelleen niiden edellytysten mukaisesti, joiden nojalla ne on annettu.
4. Päätöksen N:o 1/2013 mukaisesti tunnustetut turvallisuustodistukset, osajärjestelmien ja kalustoyksiköiden käyttöönottoluvat ja kalustoyksikköjen tyyppihyväksynnät tunnustetaan edelleen niiden edellytysten mukaisesti, joiden nojalla ne on annettu.

8 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Asetuksen 2, 3, 4 ja 5 artiklaa sovelletaan 31 päivään joulukuuta 2020.

Tehty Brysselissä 13 päivänä joulukuuta 2019.

Euroopan unionin puolesta
Puheenjohtaja
Elisabeth WERNER

Sveitsin valaliiton puolesta
Sveitsin valtuuskunnan johtaja
Peter FÜGLISTALER

LIITE

LIITE 1

SOVELLETTAVAT SÄÄNNÖKSET

Tämän sopimuksen 52 artiklan 6 kohdan mukaisesti Sveitsi soveltaa seuraavassa mainittuja säännöksiä vastaavia säännöksiä:

Kyseessä olevat unionin lainsäädännön säännökset

JAKSO 1 – AMMATTIIN PÄÄSY

- Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2006/1/EY, annettu 18 päivänä tammikuuta 2006, ilman kuljettajaa vuokrattujen ajoneuvojen käyttämisestä maanteiden tavaraliikenteessä (kodifioitu toisinto) (EUVL L 33, 4.2.2006, s. 82).
- Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1071/2009, annettu 21 päivänä lokakuuta 2009, maantieliikenteen harjoittajan ammatin harjoittamisen edellytyksiä koskevista yhteisistä säännöistä ja neuvoston direktiivin 96/26/EY kumoamisesta (EUVL L 300, 14.11.2009, s. 51), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 13 päivänä toukokuuta 2013 annetulla neuvoston asetuksella (EU) N:o 517/2013 (EUVL L 158, 10.6.2013, s. 1).
- Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1072/2009, annettu 21 päivänä lokakuuta 2009, maanteiden kansainvälisen tavaraliikenteen markkinoille pääsyä koskevista yhteisistä säännöistä (EUVL L 300, 14.11.2009, s. 72), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 13 päivänä toukokuuta 2013 annetulla neuvoston asetuksella (EU) N:o 517/2013 (EUVL L 158, 10.6.2013, s. 1).

Tämän sopimuksen soveltamiseksi

- a) Euroopan unioni ja Sveitsin valaliitto vapauttavat Sveitsin valaliiton, Euroopan unionin jäsenvaltioiden sekä Euroopan talousalueen jäsenvaltioiden kansalaiset kuljettajatodistuksen hallussapitoa koskevasta vaatimuksesta;
 - b) Sveitsin valaliitto voi vapauttaa muiden kuin a alakohdassa mainittujen valtioiden kansalaiset kuljettajatodistuksen hallussapitoa koskevasta vaatimuksesta vain kuuluttuaan Euroopan unionia ja saatuaan sen suostumuksen;
 - c) (kabotaasia koskevia) asetuksen (EY) N:o 1072/2009 III luvun säännöksiä ei sovelleta.
- Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1073/2009, annettu 21 päivänä lokakuuta 2009, kansainvälisen linja-autoliikenteen markkinoille pääsyä koskevista yhteisistä säännöistä ja asetuksen (EY) N:o 561/2006 muuttamisesta (EUVL L 300, 14.11.2009, s. 88), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 13 päivänä toukokuuta 2013 annetulla neuvoston asetuksella (EU) N:o 517/2013 (EUVL L 158, 10.6.2013, s. 1).
- Tämän sopimuksen soveltamiseksi (kabotaasia koskevia) asetuksen (EY) N:o 1073/2009 V luvun säännöksiä ei sovelleta.
- Komission päätös 2009/992/EU, annettu 17 päivänä joulukuuta 2009, maantiekuljetusyritysten kansalliseen sähköiseen rekisteriin tallennettavia tietoja koskevista vähimmäisvaatimuksista (EUVL L 339, 22.12.2009, s. 36).
 - Komission asetus (EU) N:o 1213/2010, annettu 16 päivänä joulukuuta 2010, kansallisten sähköisten maantiekuljetusyritysrekisterien yhteenliittämistä koskevista yhteisistä säännöistä (EUVL L 335, 18.12.2010, s. 21).
 - Komission asetus (EU) N:o 361/2014, annettu 9 päivänä huhtikuuta 2014, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1073/2009 yksityiskohtaisten soveltamissääntöjen säätämisestä linja-autolla harjoitettavan kansainvälisen henkilöliikenteen asiakirjojen osalta ja komission asetuksen (EY) N:o 2121/98 kumoamisesta (EUVL L 107, 10.4.2014, s. 39).
 - Komission asetus (EU) 2016/403, annettu 18 päivänä maaliskuuta 2016, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1071/2009 täydentämisestä sellaisten unionin sääntöjen vakavien rikkomusten luokittelun osalta, jotka voivat johtaa maantieliikenteen harjoittajan hyvämaineisuuden menettämiseen, ja Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2006/22/EY liitteen III muuttamisesta (EUVL L 74, 19.3.2016, s. 8).

JAKSO 2 – SOSIAALISET NORMIT

- Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2002/15/EY, annettu 11 päivänä maaliskuuta 2002, maantieliikenteen liikkuvissa tehtävissä toimivien henkilöiden työajan järjestämisestä (EYVL L 80, 23.3.2002, s. 35).

- Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2003/59/EY, annettu 15 päivänä heinäkuuta 2003, maanteiden tavara- ja henkilöliikenteeseen tarkoitettujen tiettyjen ajoneuvojen kuljettajien perustason ammattipätevyydestä ja jatkokoulutuksesta, neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3820/85 ja neuvoston direktiivin 91/439/ETY muuttamisesta sekä neuvoston direktiivin 76/914/ETY kumoamisesta (EUVL L 226, 10.9.2003, s. 4).
- Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EY) N:o 561/2006, annettu 15 päivänä maaliskuuta 2006, tieliikenteen sosiaalilainsäädännön yhdenmukaistamisesta ja neuvoston asetusten (ETY) N:o 3821/85 ja (EY) N:o 2135/98 muuttamisesta sekä neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3820/85 kumoamisesta (EUVL L 102, 11.4.2006, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 4 päivänä helmikuuta 2014 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) N:o 165/2014 (EUVL L 60, 28.2.2014, s. 1).
- Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2006/22/EY, annettu 15 päivänä maaliskuuta 2006, tieliikenteen sosiaalilainsäädännöstä annettujen neuvoston asetusten (ETY) N:o 3820/85 ja (ETY) N:o 3821/85 täytäntöönpanoa koskevista vähimmäisedellytyksistä ja neuvoston direktiivin 88/599/ETY kumoamisesta (EUVL L 102, 11.4.2006, s. 35), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 18 päivänä maaliskuuta 2016 annetulla komission asetuksella (EU) 2016/403 (EUVL L 74, 19.3.2016, s. 8).
- Komission asetukset (EU) N:o 581/2010, annettu 1 päivänä heinäkuuta 2010, enimmäistiheydestä, jolla olennaiset tiedot on kopioitava ajoneuvoyksiköistä ja kuljettajakorteista (EUVL L 168, 2.7.2010, s. 16).
- Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) N:o 165/2014, annettu 4 päivänä helmikuuta 2014, tieliikenteessä käytettävistä ajopiirtureista, tieliikenteen valvontalaitteista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3821/85 kumoamisesta sekä tieliikenteen sosiaalilainsäädännön yhdenmukaistamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 561/2006 muuttamisesta (EUVL L 60, 28.2.2014, s. 1).
- Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2016/68, annettu 21 päivänä tammikuuta 2016, sähköisten kuljettajakorttirekistereiden yhteenliittämisen edellyttämistä yhteisistä menettelyistä ja eritelmistä (EUVL L 15, 22.1.2016, s. 51), sellaisena kuin se on muutettuna 25 päivänä elokuuta 2017 annetulla komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2017/1503 (EUVL L 221, 26.8.2017, s. 10).
- Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2016/799, annettu 18 päivänä maaliskuuta 2016, ajopiirturien ja niiden osien rakentamista, testaamista, asentamista, käyttöä ja korjaamista koskevan Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 165/2014 täytäntöönpanemisesta (EUVL L 139, 26.5.2016, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna 28 päivänä helmikuuta 2018 annetulla komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2018/502 (EUVL L 85, 28.3.2018, s. 1).
- Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2017/548, annettu 23 päivänä maaliskuuta 2017, ajopiirturin sinetin poistamista tai rikkomista koskevan kirjallisen ilmoituksen vakiomuodosta (EUVL L 79, 24.3.2017, s. 1).
- Komission täytäntöönpanopäätös (EU) 2017/1013, annettu 30 päivänä maaliskuuta 2017, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 561/2006 17 artiklassa tarkoitetun vakiolomakkeen laatimisesta raportointia varten (EUVL L 153, 16.6.2017, s. 28).

JAKSO 3 – TEKNISET NORMIT

Moottoriajoneuvot

- Neuvoston direktiivi 70/157/ETY, annettu 6 päivänä helmikuuta 1970, moottoriajoneuvojen sallittua melutasoa ja pakojärjestelmää koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä (EYVL L 42, 23.2.1970, s. 16), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 14 päivänä kesäkuuta 2007 annetulla komission direktiivillä 2007/34/EY (EUVL L 155, 15.6.2007, s. 49).
- Neuvoston direktiivi 88/77/ETY, annettu 3 päivänä joulukuuta 1987, ajoneuvojen puristusvytymöottoreiden kaasumaisten ja hiukkasmaisten päästöjen sekä ajoneuvoissa käytettävien maa- tai nestekaasulla toimivien ottomoottoreiden kaasupäästöjen torjumiseksi toteutettavia toimenpiteitä koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä (EYVL L 36, 9.2.1988, s. 33), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 10 päivänä huhtikuuta 2001 annetulla komission direktiivillä 2001/27/EY (EYVL L 107, 18.4.2001, s. 10).
- Neuvoston direktiivi 91/671/ETY, annettu 16 päivänä joulukuuta 1991, vähemmän kuin 3,5 tonnia painavien ajoneuvojen turvavöiden pakollista käyttöä koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä (EYVL L 373, 31.12.1991, s. 26), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 27 päivänä helmikuuta 2014 annetulla komission täytäntöönpanodirektiivillä 2014/37/EU (EUVL L 59, 28.2.2014, s. 32).
- Neuvoston direktiivi 92/6/ETY, annettu 10 päivänä helmikuuta 1992, tiettyjen moottoriajoneuvoluokkien nopeudenrajoittimien asentamisesta ja käytöstä yhteisössä (EYVL L 57, 2.3.1992, s. 27), sellaisena kuin se on muutettuna 5 päivänä marraskuuta 2002 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2002/85/EY (EYVL L 327, 4.12.2002, s. 8).

- Neuvoston direktiivi 96/53/EY, annettu 25 päivänä heinäkuuta 1996, tiettyjen yhteisössä liikkuvien tieliikenteen ajoneuvojen suurimmista kansallisissa ja kansainvälisissä liikenteessä sallituista mitoista ja suurimmista kansainvälisessä liikenteessä sallituista painoista (EYVL L 235, 17.9.1996, s. 59), sellaisena kuin se on muutettuna 18 päivänä helmikuuta 2002 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2002/7/EY (EYVL L 67, 9.3.2002, s. 47).
- Neuvoston asetus (EY) N:o 2411/98, annettu 3 päivänä marraskuuta 1998, moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen rekisteröintijäsenvaltion tunnusmerkin tunnustamisesta yhteisön sisäisessä liikenteessä (EYVL L 299, 10.11.1998, s. 1).
- Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2000/30/EY, annettu 6 päivänä kesäkuuta 2000, Euroopan yhteisössä liikennöivien hyötyajoneuvojen teknisistä tienvarsitarkastuksista (EYVL L 203, 10.8.2000, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 5 päivänä heinäkuuta 2010 annetulla komission direktiivillä 2010/47/EU (EUVL L 173, 8.7.2010, s. 33).
- Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2005/55/EY, annettu 28 päivänä syyskuuta 2005, ajoneuvojen puristusvytysmoottoreiden kaasumaisten ja hiukkasmaisten päästöjen sekä ajoneuvoissa käytettävien maa- tai nestekaasulla toimivien ottomoottoreiden kaasupäästöjen torjumiseksi toteutettavia toimenpiteitä koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä (EUVL L 275, 20.10.2005, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 18 päivänä heinäkuuta 2008 annetulla komission direktiivillä 2008/74/EY (EUVL L 192, 19.7.2008, s. 51).
- Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 595/2009, annettu 18 päivänä kesäkuuta 2009, moottoriajoneuvojen ja moottorien tyyppihyväksynnästä raskaiden hyötyajoneuvojen päästöjen osalta (Euro VI) ja ajoneuvojen korjaamiseen ja huoltamiseen tarvittavien tietojen saatavuudesta ja asetuksen (EY) N:o 715/2007 ja direktiivin 2007/46/EY muuttamisesta sekä direktiivien 80/1269/ETY, 2005/55/EY ja 2005/78/EY kumoamisesta (EUVL L 188, 18.7.2009, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 31 päivänä tammikuuta 2014 annetulla komission asetuksella (EU) N:o 133/2014 (EUVL L 47, 18.2.2014, s. 1).
- Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 661/2009, annettu 13 päivänä heinäkuuta 2009, moottoriajoneuvojen, niiden perävaunujen sekä niihin tarkoitettujen järjestelmien, osien ja erillisten teknisten yksiköiden yleiseen turvallisuuteen liittyvistä tyyppihyväksyntävaatimuksista (EUVL L 200, 31.7.2009, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 22 päivänä kesäkuuta 2016 annetulla komission asetuksella (EU) 2016/1004 (EUVL L 165, 23.6.2016, s. 1).
- Komission asetus (EU) N:o 582/2011, annettu 25 päivänä toukokuuta 2011, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 595/2009 täytäntöönpanosta ja muuttamisesta raskaiden hyötyajoneuvojen päästöjen osalta (Euro VI) sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2007/46/EY liitteiden I ja III muuttamisesta (EUVL L 167, 25.6.2011, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 12 päivänä kesäkuuta 2014 annetulla komission asetuksella (EU) N:o 627/2014 (EUVL L 174, 13.6.2014, s. 28).
- Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2014/45/EU, annettu 3 päivänä huhtikuuta 2014, moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen määräaikaikatsastuksista sekä direktiivin 2009/40/EY kumoamisesta (EUVL L 127, 29.4.2014, s. 51).
- Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 540/2014, annettu 16 päivänä huhtikuuta 2014, moottoriajoneuvojen ja varaosaäänenvaimennusjärjestelmien melutasosta, direktiivin 2007/46/EY muuttamisesta ja direktiivin 70/157/ETY kumoamisesta (EUVL L 158, 27.5.2014, s. 131), sellaisena kuin se on muutettuna 26 päivänä kesäkuuta 2017 annetulla komission delegoidulla asetuksella (EU) 2017/1576 (EUVL L 239, 19.9.2017, s. 3).

Vaarallisten aineiden kuljetus

- Neuvoston direktiivi 95/50/EY, annettu 6 päivänä lokakuuta 1995, yhtenäisestä menettelystä vaarallisten aineiden tiekuljetusten tarkastuksissa (EYVL L 249, 17.10.1995, s. 35), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 17 päivänä kesäkuuta 2008 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2008/54/EY (EUVL L 162, 21.6.2008, s. 11).
- Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2008/68/EY, annettu 24 päivänä syyskuuta 2008, vaarallisten aineiden sisämaankuljetuksista (EUVL L 260, 30.9.2008, s. 13), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 23 päivänä marraskuuta 2018 annetulla komission direktiivillä (EU) 2018/1846 (EUVL L 299, 26.11.2018, s. 58).

Tämän sopimuksen soveltamiseksi direktiivin 2008/68/EY osalta sovelletaan Sveitsiin seuraavia poikkeuksia:

1. Tiekuljetukset

Sveitsiin vaarallisten aineiden sisämaankuljetuksista 24 päivänä syyskuuta 2008 annetun direktiivin 2008/68/EY 6 artiklan 2 kohdan a alakohdan nojalla sovellettavat poikkeukset

RO – a – CH – 1

Asia: Dieselöljyn ja lämmitysöljyn (YK-numero 1202) kuljetus säiliökonteissa.

Viittaus mainitun direktiivin liitteessä I olevaan I.1 jaksoon: 1.1.3.6 ja 6.8 kohta.

Direktiivin liitteen sisältö: Kuljetusyksikössä kuljetettaviin määriin liittyvät poikkeukset, säiliöiden rakennetta koskevat määräykset.

Kansallisen lainsäädännön sisältö: Säiliökontteihin, joita ei ole rakennettu 6.8 kohdan mukaisesti vaan kansallisen lainsäädännön mukaisesti ja joiden tilavuus on 1 210 litraa tai vähemmän ja joita käytetään lämmitysöljyn tai dieselöljyn (YK-numero 1202) kuljetukseen, voidaan soveltaa ADR-sopimuksen 1.1.3.6 kohdassa kuvattuja poikkeuksia.

Alkuperäinen viittaus kansalliseen lainsäädäntöön: 29 päivänä marraskuuta 2002 annettu vaarallisten aineiden maantiekuljetuksia koskeva määräys (Ordonnance relative au transport de marchandises dangereuses par route) (SDR; RS 741.621), lisäyksessä 1 olevat 1.1.3.6.3 (b) ja 6.14 kohta.

Viimeinen voimassaolopäivä: 1. tammikuuta 2023.

RO – a - CH – 2

Asia: Poikkeus vaatimuksesta, jonka mukaan 1.1.3.6 kohdassa määriteltyjen vaarallisten aineiden tiettyjen määrien mukana on oltava rahtikirja.

Viittaus mainitun direktiivin liitteessä I olevaan I.1 jaksoon: 1.1.3.6 ja 5.4.1 kohta.

Direktiivin liitteen sisältö: Rahtikirja vaaditaan.

Kansallisen lainsäädännön sisältö: 5.4.1 kohdan mukaista rahtikirjavaatimusta ei sovelleta kuljetettaessa puhdistamattomia ja tyhjiä, kuljetusluokkaan 4 kuuluvia säiliökontteja tai pelastuspalvelujen hengityslaitteissa tai sukellusvarusteena käytettäviä täytettyjä tai tyhjiä kaasupulloja, jos kuljetettavat määrät eivät ylitä 1.1.3.6 kohdassa asetettuja rajoja.

Alkuperäinen viittaus kansalliseen lainsäädäntöön: 29 päivänä marraskuuta 2002 annettu vaarallisten aineiden maantiekuljetuksia koskeva määräys (Ordonnance relative au transport de marchandises dangereuses par route) (SDR; RS 741.621), lisäyksessä 1 oleva 1.1.3.6.3 (c) kohta.

Viimeinen voimassaolopäivä: 1. tammikuuta 2023.

RO – a - CH – 3

Asia: Vesistöille vaarallisten nesteiden varastointisäiliöitä huoltavien yritysten harjoittama puhdistamattomien tyhjiä säiliöiden kuljetus.

Viittaus mainitun direktiivin liitteessä I olevaan I.1 jaksoon: 6.5, 6.8, 8.2 ja 9 kohta.

Direktiivin liitteen sisältö: Säiliöiden ja ajoneuvojen rakenne, varusteet ja tarkastus; kuljettajakoulutus.

Kansallisen lainsäädännön sisältö: Ajoneuvoihin ja puhdistamattomiin tyhjiin säiliöihin/säiliökontteihin, joissa vesistöille vaarallisten nesteiden varastointisäiliöitä huoltavat yritykset säilyttävät nesteitä kiinteiden säiliöiden huollon aikana, ei sovelleta rakennetta, varusteita ja tarkastusta koskevia eikä varoituslipukkeita ja oranssikilpitunnuksia koskevia ADR-sopimuksen määräyksiä. Niihin sovelletaan varoituslipukkeiden ja tunnistamisen osalta erityisiä määräyksiä, eikä ajoneuvon kuljettajalta edellytetä 8.2 kohdassa kuvattua koulutusta.

Alkuperäinen viittaus kansalliseen lainsäädäntöön: 29 päivänä marraskuuta 2002 annettu vaarallisten aineiden maantiekuljetuksia koskeva määräys (Ordonnance relative au transport de marchandises dangereuses par route) (SDR; RS 741.621), lisäyksessä 1 oleva 1.1.3.6.3.10 kohta.

Viimeinen voimassaolopäivä: 1. tammikuuta 2023.

Sveitsiin vaarallisten aineiden sisämaankuljetuksista 24 päivänä syyskuuta 2008 annetun direktiivin 2008/68/EY 6 artiklan 2 kohdan b alakohdan i alakohdan nojalla sovellettavat poikkeukset.

RO – bi – CH – 1

Asia: Vaarallisia aineita sisältävän kotitalousjätteen kuljetus ongelmajätelaitoksiin.

Viittaus mainitun direktiivin liitteessä I olevaan I.1 jaksoon: 2, 4.1.10, 5.2 ja 5.4 kohta.

Direktiivin liitteen sisältö: Luokittelu, yhteenpakkaaminen, merkinnät ja varoituslipukkeet, asiakirjat.

Kansallisen lainsäädännön sisältö: Säännökset koskevat (kotitalouksien) vaarallisia aineita sisältävän kotitalousjätteen yksinkertaistettua luokittelua, jonka tekee toimivaltaisen viranomaisen hyväksymä asiantuntija, tarkoituksenmukaisten astioiden käyttöä sekä kuljettajan koulutusta. Jos asiantuntija ei voi luokitella kotitalousjätettä, se voidaan kuljettaa käsittelykeskukseen pieninä määrinä kolleittain ja kuljetusyksiköittäin yksilöitynä.

Alkuperäinen viittaus kansalliseen lainsäädäntöön: 29 päivänä marraskuuta 2002 annettu vaarallisten aineiden maantiekuljetuksia koskeva määräys (Ordonnance relative au transport de marchandises dangereuses par route) (SDR; RS 741.621), lisäyksessä 1 oleva 1.1.3.7 kohta.

Huomautuksia: Edellä esitettyjä sääntöjä voidaan soveltaa ainoastaan vaarallisia aineita sisältävän kotitalousjätteen kuljetukseen julkisten jäteasemien ja ongelmajätelaitosten välillä.

Viimeinen voimassaolopäivä: 1. tammikuuta 2023.

RO – bi – CH – 2

Asia: Ilotulitteiden paluukuljetukset.

Viittaus mainitun direktiivin liitteessä I olevaan I.1 jaksoon: 2.1.2 ja 5.4 kohta.

Direktiivin liitteen sisältö: Luokittelu ja asiakirjat.

Kansallisen lainsäädännön sisältö: Ilotulitteiden (YK-numerot 0335, 0336 ja 0337) paluukuljetusten helpottamiseksi vähittäiskauppailta valmistajille on tarkoitus ottaa käyttöön poikkeuksia rahtikirjassa ilmoitettavien, nettomassaa ja tuoteluokittelua koskevien tietojen osalta.

Alkuperäinen viittaus kansalliseen lainsäädäntöön: 29 päivänä marraskuuta 2002 annettu vaarallisten aineiden maantiekuljetuksia koskeva määräys (Ordonnance relative au transport de marchandises dangereuses par route) (SDR; RS 741.621), lisäyksessä 1 oleva 1.1.3.8 kohta.

Huomautuksia: Kun on kyse vähittäiskauppaan tarkoitetuista tuotteista, on käytännössä mahdotonta tarkastaa yksityiskohtaisesti jokaisen kollin osalta kaikkien myymättä jääneiden tuotteiden tarkkaa sisältöä.

Viimeinen voimassaolopäivä: 1. tammikuuta 2023.

RO – bi – CH – 3

Asia: ADR-koulutustodistus toteutuneista matkoista, joiden tarkoituksena on vahingoittuneiden ajoneuvojen kuljetus, matkoista korjausten suorittamiseksi tai matkoista säiliöajoneuvojen tai säiliöiden tutkimiseksi sekä matkoista, jotka kyseessä olevan ajoneuvon tutkimisesta vastaavat asiantuntijat tekevät säiliöajoneuvoilla.

Viittaus mainitun direktiivin liitteessä I olevaan I.1 jaksoon: 8.2.1 kohta.

Direktiivin liitteen sisältö: Ajoneuvojen kuljettajien on osallistuttava koulutukseen.

Kansallisen lainsäädännön sisältö: ADR-koulutusta ja -todistuksia ei vaadita matkoista, joiden tarkoituksena on vahingoittuneiden ajoneuvojen kuljetus tai korjauksiin liittyvät koeajot, säiliöajoneuvon tai sen säiliöiden tutkimiseksi säiliöajoneuvoilla tehdystä matkoista eikä säiliöajoneuvojen tutkimisesta vastaavien asiantuntijoiden tekemistä matkoista.

Alkuperäinen viittaus kansalliseen lainsäädäntöön: Ympäristöstä, liikenteestä, energiasta ja viestinnästä vastaavan Sveitsin valaliiton ministeriön (DETEC) 30 päivänä syyskuuta 2008 antamat ohjeet vaarallisten aineiden maantiekuljetuksista.

Huomautuksia: Vahingoittuneissa tai korjattavana olevissa ajoneuvoissa sekä katsastusta varten valmisteltavissa tai katsastuksen aikana tarkastetuissa säiliöajoneuvoissa on joissakin tapauksissa edelleen vaarallisia aineita.

1.3 ja 8.2.3 kohdan vaatimuksia sovelletaan edelleen.

Viimeinen voimassaolopäivä: 1. tammikuuta 2023.

2. Rautatiekuljetukset

Sveitsiin vaarallisten aineiden sisämaankuljetuksista 24 päivänä syyskuuta 2008 annetun direktiivin 2008/68/EY 6 artiklan 2 kohdan a alakohdan nojalla sovellettavat poikkeukset

RA – a - CH – 1

Asia: Dieselöljyn ja lämmitysöljyn (YK-numero 1202) kuljetus säiliökonteissa.

Viittaus mainitun direktiivin liitteessä II olevaan II.1 jaksoon: 6.8 kohta.

Direktiivin liitteen sisältö: Säiliöiden rakennetta koskevat määräykset.

Kansallisen lainsäädännön sisältö: Säiliökontteja, joita ei ole rakennettu 6.8 kohdan mukaisesti vaan kansallisen lainsäädännön mukaisesti ja joiden tilavuus on 1 210 litraa tai vähemmän ja joita käytetään lämmitysöljyn tai dieselöljyn (YK-numero 1202) kuljetukseen, saa käyttää.

Alkuperäinen viittaus kansalliseen lainsäädäntöön: Ympäristöstä, liikenteestä, energiasta ja viestinnästä vastaavan Sveitsin valaliiton ministeriön (DETEC) vaarallisten aineiden rautatie- ja köysiratakuljetuksista 3 päivänä joulukuuta 1996 antaman määräyksen (Ordonnance relative au transport des marchandises dangereuses par chemin de fer et par installation à câbles) (RSD, RS 742.401.6) liite sekä 29 päivänä marraskuuta 2002 annetun vaarallisten aineiden maantiekuljetuksia koskevan määräyksen (Ordonnance relative au transport de marchandises dangereuses par route) (SDR, RS 741.621) lisäyksessä 1 oleva 6.14 luku.

Viimeinen voimassaolopäivä: 1. tammikuuta 2023.

RA – a - CH – 2

Asia: Rahtikirja.

Viittaus mainitun direktiivin liitteessä II olevaan II.1 jaksoon: 5.4.1.1.1 kohta.

Direktiivin liitteen sisältö: Yleiset tiedot, joiden edellytetään olevan rahtikirjassa.

Kansallisen lainsäädännön sisältö: Voidaan käyttää yhteisnimitystä rahtikirjassa, kun sen liitteenä on luettelo, jossa esitetään vaaditut tiedot edellä mainitun viittauksen mukaisesti.

Alkuperäinen viittaus kansalliseen lainsäädäntöön: Ympäristöstä, liikenteestä, energiasta ja viestinnästä vastaavan Sveitsin valaliiton ministeriön (DETEC) vaarallisten aineiden rautatie- ja köysiratakuljetuksista 3 päivänä joulukuuta 1996 antaman määräyksen (Ordonnance relative au transport des marchandises dangereuses par chemin de fer et par installation à câbles) (RSD, RS 742.401.6) liite.

Viimeinen voimassaolopäivä: 1. tammikuuta 2023.

- Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2010/35/EU, annettu 16 päivänä kesäkuuta 2010, kuljetettavista painelaitteista sekä neuvoston direktiivien 76/767/ETY, 84/525/ETY, 84/526/ETY, 84/527/ETY ja 1999/36/EY kumoamisesta (EUVL L 165, 30.6.2010, s. 1).

JAKSO 4 – RAUTATEIDEN KÄYTTÖ- JA KAUTTAKULKUIKUEDET

- Neuvoston direktiivi 91/440/ETY, annettu 29 päivänä heinäkuuta 1991, yhteisön rautateiden kehittämistä (EYVL L 237, 24.8.1991, s. 25).
- Neuvoston direktiivi 95/18/EY, annettu 19 päivänä kesäkuuta 1995, rautatieyritysten toimiluvista (EYVL L 143, 27.6.1995, s. 70).
- Neuvoston direktiivi 95/19/EY, annettu 19 päivänä kesäkuuta 1995, rautatieinfrastruktuurin kapasiteetin käyttöoikeuden myöntämisestä ja infrastruktuurimaksujen perimisestä (EYVL L 143, 27.6.1995, s. 75).
- Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2004/49/EY, annettu 29 päivänä huhtikuuta 2004, yhteisön rautateiden turvallisuudesta sekä rautatieyritysten toimiluvista annetun neuvoston direktiivin 95/18/EY ja rautateiden infrastruktuurikapasiteetin käyttöoikeuden myöntämisestä ja rautateiden infrastruktuurin käyttömaksujen perimisestä sekä turvallisuustodistusten antamisesta annetun direktiivin 2001/14/EY muuttamisesta (rautatieturvallisuusedirektiivi) (EUVL L 164, 30.4.2004, s. 44), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 9 päivänä heinäkuuta 2014 annetulla komission direktiivillä 2014/88/EU (EUVL L 201, 10.7.2014, s. 9).
- Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2007/59/EY, annettu 23 päivänä lokakuuta 2007, vetureita ja junia rautateillä yhteisössä ajavien veturinkuljettajien hyväksymisestä (EUVL L 315, 3.12.2007, s. 51), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 1 päivänä kesäkuuta 2016 annetulla komission direktiivillä (EU) 2016/882 (EUVL L 146, 3.6.2016, s. 22).
- Komission asetus (EY) N:o 653/2007, annettu 13 päivänä kesäkuuta 2007, turvallisuustodistusten ja hakuasiakirjojen yhteisen eurooppalaisen mallin käytöstä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2004/49/EY 10 artiklan mukaisesti sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/14/EY nojalla myönnettyjen turvallisuustodistusten pätevydestä (EUVL L 153, 14.6.2007, s. 9), sellaisena kuin se on muutettuna 10 päivänä toukokuuta 2011 annetulla komission asetuksella (EU) N:o 445/2011 (EUVL L 122, 11.5.2011, s. 22).
- Komission päätös 2007/756/EY, tehty 9 päivänä marraskuuta 2007, kansallista rekisteriä koskevasta direktiivien 96/48/EY ja 2001/16/EY 14 artiklan 4 ja 5 kohdassa säädetystä yhteisestä eritelmästä (EUVL L 305, 23.11.2007, s. 30), sellaisena kuin se on muutettuna 10 päivänä helmikuuta 2011 annetulla komission päätöksellä 2011/107/EU (EUVL L 43, 17.2.2011, s. 33).
- Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2008/57/EY, annettu 17 päivänä kesäkuuta 2008, rautatiejärjestelmän yhteentoimivuudesta yhteisössä (uudelleen laadittu toisinto) (EUVL L 191, 18.7.2008, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 10 päivänä maaliskuuta 2014 annetulla komission direktiivillä 2014/38/EU (EUVL L 70, 11.3.2014, s. 20).
- Komission päätös 2009/965/EY, tehty 30 päivänä marraskuuta 2009, rautatiejärjestelmän yhteentoimivuudesta yhteisössä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2008/57/EY 27 artiklan 4 kohdassa tarkoitetusta vertailuasiakirjasta (EUVL L 341, 22.12.2009, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna 17 päivänä marraskuuta 2015 annetulla komission täytäntöönpanopäätöksellä (EU) 2015/2299 (EUVL L 324, 10.12.2015, s. 15).
- Komission asetus (EU) N:o 36/2010, annettu 3 päivänä joulukuuta 2009, Euroopan yhteisön malleista kuljettajan lupakirjoja, lisätodistuksia, lisätodistusten oikeaksi todistettuja jäljennöksiä sekä kuljettajan lupakirjan hakulomakkeita varten Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2007/59/EY mukaisesti (EUVL L 13, 19.1.2010, s. 1).
- Komission päätös 2010/713/EU, annettu 9 päivänä marraskuuta 2010, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2008/57/EY mukaisesti hyväksytyissä yhteentoimivuuden teknisissä eritelmissä käytettävistä vaatimustenmukaisuuden ja käyttöönsoveltuvuuden arviointimenettelyjen ja EY-tarkastusmenettelyn moduuleista (EUVL L 319, 4.12.2010, s. 1).
- Komission asetus (EU) N:o 1158/2010, annettu 9 päivänä joulukuuta 2010, yhteisestä turvallisuusmenetelmästä rautateiden turvallisuustodistusten saamista koskevien vaatimusten noudattamisen arvioimiseksi (EUVL L 326, 10.12.2010, s. 11).
- Komission asetus (EU) N:o 1169/2010, annettu 10 päivänä joulukuuta 2010, yhteisestä turvallisuusmenetelmästä rautateiden turvallisuustodistusten saamista koskevien vaatimusten noudattamisen arvioimiseksi (EUVL L 327, 11.12.2010, s. 13).

- Komission asetus (EU) N:o 201/2011, annettu 1 päivänä maaliskuuta 2011, hyväksytyyn raideliikenteen kalustoyksikön tyyppiin viittaavan tyyppimukaisuusvakuutuksen mallista (EUVL L 57, 2.3.2011, s. 8).
 - Komission päätös 2011/275/EU, annettu 26 päivänä huhtikuuta 2011, Euroopan laajuisen tavanomaisen rautatiejärjestelmän infrastruktuuriasajärjestelmää koskevasta yhteentoimivuuden teknisestä eritelmästä (EUVL L 126, 14.5.2011, s. 53), sellaisena kuin se on muutettuna 23 päivänä heinäkuuta 2012 annetulla komission päätöksellä 2012/464/EU (EUVL L 217, 14.8.2012, s. 20).
 - Komission asetus (EU) N:o 445/2011, annettu 10 päivänä toukokuuta 2011, tavaravaunujen kunnossapidosta vastaavien yksiköiden sertifiointijärjestelmästä ja asetuksen (EY) N:o 653/2007 muuttamisesta (EUVL L 122, 11.5.2011, s. 22).
 - Komission asetus (EU) N:o 454/2011, annettu 5 päivänä toukokuuta 2011, Euroopan laajuisen rautatiejärjestelmän osajärjestelmää ”henkilöliikenteen telemaattiset sovellukset” koskevasta yhteentoimivuuden teknisestä eritelmästä (EUVL L 123, 12.5.2011, s. 11), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 16 päivänä toukokuuta 2019 annetulla komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2019/775 (EUVL L 139 I, 27.5.2019, s. 103).
 - Komission täytäntöönpanopäätös 2011/665/EU, annettu 4 päivänä lokakuuta 2011, hyväksytyjen raideliikenteen kalustoyksikkötyyppien eurooppalaisesta rekisteristä (EUVL L 264, 8.10.2011, s. 32).
 - Komission päätös 2011/765/EU, annettu 22 päivänä marraskuuta 2011, veturinkuljettajien koulutuskeskusten tunnustamisperusteista, veturinkuljettajien tutkintojen vastaanottajien tunnustamisperusteista ja tutkintojen järjestämistä koskevista perusteista Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2007/59/EY mukaisesti (EUVL L 314, 29.11.2011, s. 36).
 - Komission päätös 2012/88/EU, annettu 25 päivänä tammikuuta 2012, Euroopan laajuisen rautatiejärjestelmän ohjaus-, hallinta- ja merkinanto-osajärjestelmiä koskevasta yhteentoimivuuden teknisestä eritelmästä (EUVL L 51, 23.2.2012, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 5 päivänä tammikuuta 2015 annetulla komission päätöksellä (EU) 2015/14 (EUVL L 3, 7.1.2015, s. 44).
 - Komission päätös 2012/757/EU, annettu 14 päivänä marraskuuta 2012, Euroopan unionin rautatiejärjestelmän osajärjestelmää ”käyttötoiminta ja liikenteen hallinta” koskevasta yhteentoimivuuden teknisestä eritelmästä ja päätöksen 2007/756/EY muuttamisesta (EUVL L 345, 15.12.2012, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna 2 päivänä joulukuuta 2013 annetulla komission päätöksellä 2013/710/EU (EUVL L 323, 4.12.2013, s. 35).
- Seuraavia sekakomitean päätöksen N:o 2/2019 6 artiklassa tarkoitettuja kansallisia sääntöjä sovelletaan Sveitsissä:
- CH-TSI OPE-001: Rautateiden toimintaan liittyvät prosessit: suullisen viestinnän tallentamismenetelmät (ETF-GI) (Railway operating procedures: Recording oral communication (railway company-infrastructure manager)) (tämä sääntö ei välttämättä ole yhdenmukainen päätöksen 2012/757/EU kanssa, ja sitä on tarkasteltava uudelleen ennen 31 päivää joulukuuta 2020);
 - CH-TSI OPE-002: Rautateiden toimintaan liittyvät prosessit: viestintämenetelmät (Railway operating procedures: Communications methodology) (tämä sääntö ei välttämättä ole yhdenmukainen päätöksen 2012/757/EU kanssa, ja sitä on tarkasteltava uudelleen ennen 31 päivää joulukuuta 2020);
 - CH-TSI OPE-003: Rautateiden toimintaan liittyvät prosessit: operointikieli (Railway operating procedures: job control language) (tämä sääntö ei välttämättä ole yhdenmukainen päätöksen 2012/757/EU kanssa, ja sitä on tarkasteltava uudelleen ennen 31 päivää joulukuuta 2020);
 - CH-TSI OPE-004: Rautateiden toimintaan liittyvät prosessit: hätäpuhelut (Railway operating procedures: Emergency messages) (tämä sääntö ei välttämättä ole yhdenmukainen päätöksen 2012/757/EU kanssa, ja sitä on tarkasteltava uudelleen ennen 31 päivää joulukuuta 2020).
- Komission asetus (EU) N:o 1078/2012, annettu 16 päivänä marraskuuta 2012, rautatieyritysten, turvallisuustodistuksen tai turvallisuusluvan saaneiden infrastruktuurin haltijoiden sekä kunnossapidosta vastaavien yksiköiden soveltamasta omavalvontaa koskevasta yhteisestä turvallisuusmenetelmästä (EUVL L 320, 17.11.2012, s. 8).
 - Komission asetus (EU) N:o 321/2013, annettu 13 päivänä maaliskuuta 2013, Euroopan unionin rautatiejärjestelmän osajärjestelmää ”liikkuva kalusto – tavaraliikenteen vaunut” koskevasta yhteentoimivuuden teknisestä eritelmästä ja komission päätöksen 2006/861/EY kumoamisesta (EUVL L 104, 12.4.2013, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 8 päivänä kesäkuuta 2015 annetulla komission asetuksella (EU) N:o 2015/924 (EUVL L 150, 17.6.2015, s. 10).
 - Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 402/2013, annettu 30 päivänä huhtikuuta 2013, riskien arviointia koskevasta yhteisestä turvallisuusmenetelmästä ja asetuksen (EY) N:o 352/2009 kumoamisesta (EUVL L 121, 3.5.2013, s. 8), sellaisena kuin se on muutettuna 13 päivänä heinäkuuta 2015 annetulla komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2015/1136 (EUVL L 185, 14.7.2015, s. 6).
 - Komission täytäntöönpanopäätös 2014/880/EU, annettu 26 päivänä marraskuuta 2014, rautatieinfrastruktuurirekisteriä koskevista yhteisistä eritelmistä ja täytäntöönpanopäätöksen 2011/633/EU kumoamisesta (EUVL L 356, 12.12.2014, s. 489).
 - Komission asetus (EU) N:o 1300/2014, annettu 18 päivänä marraskuuta 2014, vammaisten ja liikkumisesteisten henkilöiden esteetöntä pääsyä Euroopan unionin rautatiejärjestelmään koskevista yhteentoimivuuden teknisistä eritelmistä (EUVL L 356, 12.12.2014, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna 16 päivänä toukokuuta 2019 annetulla komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2019/772 (EUVL L 139 I, 27.5.2019, s. 1).

- Komission asetus (EU) N:o 1301/2014, annettu 18 päivänä marraskuuta 2014, unionin rautatiejärjestelmän energiaosajärjestelmää koskevasta yhteentoimivuuden teknisestä eritelmästä (EUVL L 356, 12.12.2014, s. 179), sellaisena kuin se on muutettuna 13 päivänä kesäkuuta 2018 annetulla komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2018/868 (EUVL L 149, 14.6.2018, s. 16).
- Komission asetus (EU) N:o 1302/2014, annettu 18 päivänä marraskuuta 2014, Euroopan unionin rautatiejärjestelmän liikkuvan kaluston osajärjestelmää ”veturit ja henkilöliikenteen liikkuva kalusto” koskevasta yhteentoimivuuden teknisestä eritelmästä (EUVL L 356, 12.12.2014, s. 228), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 13 päivänä kesäkuuta 2018 annetulla komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2018/868 (EUVL L 149, 14.6.2018, s. 16).
Seuraavia sekakomitean päätöksen N:o 2/2019 6 artiklassa tarkoitettuja kansallisia sääntöjä sovelletaan Sveitsissä:
- CH-TSI LOC&PAS-001: Virroittimen kelkan leveys (Pantograph head width);
- CH-TSI LOC&PAS-002: Kapeat vaihteet / Vaihteiden testaaminen (Narrow switches/Test of passage through switches);
- CH-TSI LOC&PAS-003: Pienet säteet, $r < 250$ m (Tight curves $r < 250$ m);
- CH-TSI LOC&PAS-004: Ohjausvoimat – Kestokyky radan siirtymää vastaan (Track displacement force);
- CH-TSI LOC&PAS 005: Kallistuksenvajaus (Cant deficiency);
- CH-TSI LOC&PAS-006: N-sarjan kallistuvien kalustoyksiköiden hyväksyntä (Authorisation of rolling stock with Series N tilting system);
- CH-TSI LOC&PAS-007: Laipan voitelu (Flange lubrication);
- CH-TSI LOC&PAS-009: Lämpövoimakoneella varustettujen kalustoyksiköiden pakokaasupäästöt (Exhaust emissions from thermal vehicles) (tämä sääntö ei välttämättä ole yhdenmukainen asetuksen (EU) N:o 1302/2014 kanssa, ja sitä on tarkasteltava uudelleen ennen 31 päivää joulukuuta 2020);
- CH-TSI LOC&PAS-010: Junan etupään opastinvalot: 3 punaista valoa (Optical warning signal at front of train: 3 x red);
- CH-TSI LOC&PAS-011: Vetokyvyn rajoitukset (Traction limitation);
- CH-TSI LOC&PAS-012: Admittanssi (Admittance);
- CH-TSI LOC&PAS 013: Virroittimen ja ajojohtimen välinen liitäntä (Pantograph/Contact line interaction);
- CH-TSI LOC&PAS-014: Vapaasta / Käytettävissä olevasta radasta ilmoittavien laitteiden yhteensopivuus (Compatibility with track-free announcing devices);
- CH-TSI LOC&PAS-017: Aukean tilan ulottuma (Infrastructure gauge: general);
- CH-TSI LOC&PAS-018: Pienin kaarresäde (Tight track curves);
- CH-TSI LOC&PAS-019: Ensimmäisen kalustoyksikön Non leading input -signaali (Non-leading input signal) (tämä sääntö ei välttämättä ole yhdenmukainen asetuksen (EU) N:o 1302/2014 kanssa, ja sitä on tarkasteltava uudelleen ennen 31 päivää joulukuuta 2020);
- CH-TSI LOC&PAS-020: Junayksikön Sleeping input -signaali (Sleeping input signal with multiple-unit control) (tämä sääntö ei välttämättä ole yhdenmukainen asetuksen (EU) N:o 1302/2014 kanssa, ja sitä on tarkasteltava uudelleen ennen 31 päivää joulukuuta 2020);
- CH-TSI LOC&PAS-022: Hätäjarrun palautus alkutilaan (Resetting the emergency brake) (tämä sääntö ei välttämättä ole yhdenmukainen asetuksen (EU) N:o 1302/2014 kanssa, ja sitä on tarkasteltava uudelleen ennen 31 päivää joulukuuta 2020);
- CH-TSI LOC&PAS-025: Junaan asennettujen ETCS-toimintojen eristämistä koskevan laitteen suojaaminen tahattomalta käytöltä (Inhibited operability to disconnect ETCS on-board unit) (tämä sääntö ei välttämättä ole yhdenmukainen asetuksen (EU) N:o 1302/2014 kanssa, ja sitä on tarkasteltava uudelleen ennen 31 päivää joulukuuta 2020);
- CH-TSI LOC&PAS-026: Ei sallita: SIGNUM/ZUB kalustoyksiköissä, jotka on varustettu ERTMS/ETCS:n versiolla 3 (SIGNUM/ZUB not permitted on vehicles with ERTMS/ETCS Baseline 3);
- CH-TSI LOC&PAS-027: Vaihtotyön aikana käytettävä kauko-ohjaustoiminto (Manual radio remote control in 'Shunting' mode) (tämä sääntö ei välttämättä ole yhdenmukainen asetuksen (EU) N:o 1302/2014 kanssa, ja sitä on tarkasteltava uudelleen ennen 31 päivää joulukuuta 2020);
- CH-TSI LOC&PAS-028: Aukean tilan ulottuma, ovet (Gauging, door area);
- CH-TSI LOC&PAS-029: Kiskoilla pysyminen (Y/Q) (Safety against derailment Y/Q);
- CH-TSI LOC&PAS-030: Kitkasta riippumattomien jarrutusjärjestelmien käyttö (Use of braking systems without static friction);
- CH-TSI LOC&PAS-031: Vedon turvallinen poiskytkentä (Safe traction cut-off) (tämä sääntö ei välttämättä ole yhdenmukainen asetuksen (EU) N:o 1302/2014 kanssa, ja sitä on tarkasteltava uudelleen ennen 31 päivää joulukuuta 2020);
- CH-TSI LOC&PAS-035: Jarrutusvoiman riittävyys hätäjarrutuksessa (Sufficient braking performance during emergency braking) (tämä sääntö ei välttämättä ole yhdenmukainen asetuksen (EU) N:o 1302/2014 kanssa, ja sitä on tarkasteltava uudelleen ennen 31 päivää joulukuuta 2020);
- CH-TSI LOC&PAS-037: Käyttöjarru (ETCS) (ETCS service brake) (tämä sääntö ei välttämättä ole yhdenmukainen asetuksen (EU) N:o 1302/2014 kanssa, ja sitä on tarkasteltava uudelleen ennen 31 päivää joulukuuta 2020).
- Komission asetus (EU) N:o 1303/2014, annettu 18 päivänä marraskuuta 2014, Euroopan unionin rautatiejärjestelmän rautatietunneleiden turvallisuutta koskevasta yhteentoimivuuden teknisestä eritelmästä (EUVL L 356, 12.12.2014, s. 394).

- Komission asetus (EU) N:o 1304/2014, annettu 26 päivänä marraskuuta 2014, Euroopan laajuisen rautatiejärjestelmän osajärjestelmää ”liikkuva kalusto – melu” koskevasta yhteentoimivuuden teknisestä eritelmästä, päätöksen 2008/232/EY muuttamisesta ja päätöksen 2011/229/EU kumoamisesta (EUVL L 356, 12.12.2014, s. 421).
- Komission asetus (EU) N:o 1305/2014, annettu 11 päivänä joulukuuta 2014, Euroopan unionin rautatiejärjestelmän tavaraliikenteen telemaattisia sovelluksia koskevaa osajärjestelmää koskevasta yhteentoimivuuden teknisestä eritelmästä ja asetuksen (EU) N:o 62/2006 kumoamisesta (EUVL L 356, 12.12.2014, s. 438), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 16 päivänä toukokuuta 2019 annetulla komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2019/778 (EUVL L 139 I, 27.5.2019, s. 356).
- Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2015/171, annettu 4 päivänä helmikuuta 2015, rautatieyritysten toimilupamenettelyn tietyistä näkökohdista (EUVL L 29, 5.2.2015, s. 3).
- Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2015/909, annettu 12 päivänä kesäkuuta 2015, rautatieliikenteen harjoittamisesta suoraan aiheutuvien kustannusten yksityiskohtaisista laskentasäännöistä (EUVL L 148, 13.6.2015, s. 17).
- Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2016/797, annettu 11 päivänä toukokuuta 2016, rautatiejärjestelmän yhteentoimivuudesta Euroopan unionissa (EUVL L 138, 26.5.2016, s. 44); Sveitsiin sovelletaan vain seuraavia säännöksiä: 7 artiklan 1–3 kohta, 8–10 artikla, 12, 15 ja 17 artikla, 21 artikla lukuun ottamatta 7 kohtaa, 22–25 artikla, 27–42 artikla, 44, 45 ja 49 artikla sekä liitteet II, III ja IV.
- Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2016/798, annettu 11 päivänä toukokuuta 2016, rautateiden turvallisuudesta (EUVL L 138, 26.5.2016, s. 102–149); Sveitsiin sovelletaan vain seuraavia säännöksiä: 9 artikla, 10 artikla lukuun ottamatta 7 kohtaa, 13, 14 ja 17 artikla sekä liite III.
- Komission asetus (EU) 2016/919, annettu 27 päivänä toukokuuta 2016, Euroopan unionin rautatiejärjestelmän ohjaus-, hallinta- ja merkinanto-osajärjestelmiä koskevasta yhteentoimivuuden teknisestä eritelmästä (EUVL L 158, 15.6.2016, s. 1). Seuraavia sekakomitean päätöksen N:o 2/2019 6 artiklassa tarkoitettuja kansallisia sääntöjä sovelletaan Sveitsissä:
- CH-TSI CCS-003: Packet 44:n siirto ZUB/SIGNUM-järjestelmiin – aktivointi/deaktivointi (Activation / Deactivation of transfer of Packet 44 to SIGNUM/ZUB);
- CH-TSI CCS-005: Laatusertifikaatti – GSM-R-tietojensiirto (Proof of Quality of Service for GSM-R radio transmission) (tämä sääntö ei välttämättä ole yhdenmukainen asetuksen (EU) 2016/919 kanssa, ja sitä on tarkasteltava uudelleen ennen 31 päivää joulukuuta 2020);
- CH-TSI CCS-006: Non leading permitted -signaalin menetys Non Leading -toimintatilassa (Loss of "Non leading permitted" in "Non leading" mode) (tämä sääntö ei välttämättä ole yhdenmukainen asetuksen (EU) N:o 2016/919 kanssa, ja sitä on tarkasteltava uudelleen ennen 31 päivää joulukuuta 2020);
- CH-TSI CCS-007: Jarrutuskäyriä koskevat säännöt (ERTMS/ETCS:n versio 2) (Braking curve requirement for ERTMS/ETCS Baseline 2);
- CH-TSI CCS-008: Muutospyyntöjen (CR) toteuttaminen vähimmäistasolla (Minimally implemented change requests) (tämä sääntö ei välttämättä ole yhdenmukainen asetuksen (EU) 2016/919 kanssa, ja sitä on tarkasteltava uudelleen ennen 31 päivää joulukuuta 2020);
- CH-TSI CCS-011: Euroloop-toiminto (Euroloop functionality);
- CH-TSI CCS-015: Kahden GSM-R-tietokanavan samanaikainen hallinnointi (Simultaneous control of two GSM-R data channels);
- CH-TSI CCS-016: Maakohtaisten parametrien ja toimintojen käyttö (Application of country-specific project planning and functions) (tämä sääntö ei välttämättä ole yhdenmukainen asetuksen (EU) 2016/919 kanssa, ja sitä on tarkasteltava uudelleen ennen 31 päivää joulukuuta 2020);
- CH-TSI CCS-018: Ei sallita: STM/NTC-tasot ZUB/SIGNUM-järjestelmissä (Level STM/NTC prohibited for SIGNUM/ZUB);
- CH-TSI CCS-019: Junan tietojen vastaanottaminen ja esittäminen näytöllä (Acceptance and display of train data) (tämä sääntö ei välttämättä ole yhdenmukainen asetuksen (EU) 2016/919 kanssa, ja sitä on tarkasteltava uudelleen ennen 31 päivää joulukuuta 2020);
- CH-TSI CCS-022: Peruuttaminen Unfitted-toimintatilassa (Reversing in 'Unfitted' mode);
- CH-TSI CCS-023: Tekstimuotoisten viestien näytöt (Text message display);
- CH-TSI CCS-024: Junan tiedot: NC_TRAIN, M_AXLELOAD, V_MAXTRAIN (Train data: NC_TRAIN, M_AXLELOAD, V_MAXTRAIN) (tämä sääntö ei välttämättä ole yhdenmukainen asetuksen (EU) 2016/919 kanssa, ja sitä on tarkasteltava uudelleen ennen 31 päivää joulukuuta 2020);
- CH-TSI CCS-026: Ajojohdinlaitteiden verkkoseuranta kalustoyksiköstä käsin (Online on-board monitoring of line equipment);
- CH-TSI CCS-032: Yksilöllinen junakohtainen numero junaan asennettuja ETCS-laitteita ja CabRadio GSM-R:ää varten (Unique number for ETCS on-board equipment and GSM-R cab radio) (tämä sääntö ei välttämättä ole yhdenmukainen asetuksen (EU) 2016/919 kanssa, ja sitä on tarkasteltava uudelleen ennen 31 päivää joulukuuta 2020);
- CH-TSI CCS-033: GSM-R:n äänitoiminnot (GSM-R Voice Functionalities) (tämä sääntö ei välttämättä ole yhdenmukainen asetuksen (EU) 2016/919 kanssa, ja sitä on tarkasteltava uudelleen ennen 31 päivää joulukuuta 2020);
- CH-TSI CCS-034: Non Leading -toimintatila ('Non-leading' mode);
- CH-TSI CCS-035: Kuljettajan käyttöliittymässä (DMI) näkyvät tekstit (Text to be displayed at the DMI) (tämä sääntö ei välttämättä ole yhdenmukainen asetuksen (EU) 2016/919 kanssa, ja sitä on tarkasteltava uudelleen ennen 31 päivää joulukuuta 2020);

- CH-TSI CCS-038: Suuresta matkanmittauksen luottamusvälistä ilmoittaminen (Disclosure of large odometry confidence interval) (tämä sääntö ei välttämättä ole yhdenmukainen asetuksen (EU) 2016/919 kanssa, ja sitä on tarkasteltava uudelleen ennen 31 päivää joulukuuta 2020);
- CH-CSM-RA-001: Turvallisuusmenetelmät ETCS:n hyväksyttämiseksi Sveitsissä (Proof of safety concept for acquiring ETCS authorisation in Switzerland);
- CH-CSM-RA-002: Yli 200 km/h nopeuksia koskevat vaatimukset (Requirements at speeds greater than 200 km/h);
- CH-CSM-RA-003: Junan tietojen laatu (Quality of train data).
- Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2018/545, annettu 4 päivänä huhtikuuta 2018, raideliikenteen kalustoyksikköjen markkinoillesaattamislupa- ja tyyppihyväksyntämenettelyä koskevista käytännön järjestelyistä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2016/797 nojalla (EUVL L 90, 6.4.2018, p. 66).
- Komission delegoitu asetus (EU) 2018/761, annettu 16 päivänä helmikuuta 2018, kansallisten turvallisuusviranomaisten turvallisuustodistuksen tai turvallisuusluvan myöntämisen jälkeen suorittamaa valvontaa koskevien yhtenäisten turvallisuusmenetelmien vahvistamisesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2016/798 nojalla sekä komission asetuksen (EU) N:o 1077/2012 kumoamisesta (EUVL L 129, 25.5.2018, s. 16).
- Komission delegoitu asetus (EU) 2018/762, annettu 8 päivänä maaliskuuta 2018, turvallisuusjohtamisjärjestelmän vaatimuksia koskevien yhteisten turvallisuusmenetelmien vahvistamisesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2016/798 nojalla sekä komission asetusten (EU) N:o 1158/2010 ja (EU) N:o 1169/2010 kumoamisesta (EUVL L 129, 25.5.2018, s. 26).
- Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2018/763, annettu 9 päivänä huhtikuuta 2018, käytännön järjestelyistä yhtenäisten turvallisuustodistusten antamiseksi rautatieyrityksille Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2016/798 mukaisesti sekä komission asetuksen (EY) N:o 653/2007 kumoamisesta (EUVL L 129, 25.5.2018, s. 49).
- Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2019/250, annettu 12 päivänä helmikuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2016/797 mukaisista rautateiden yhteentoimivuuden osatekijöitä ja osajärjestelmiä koskevien EY-vakuutusten ja -todistusten malleista, raideliikenteen kalustoyksikköjen hyväksytyä tyyppiä koskevan vaatimustenmukaisuusvakuutuksen mallista ja osajärjestelmiä koskevista EY-tarkastusmenettelyistä sekä komission asetuksen (EU) N:o 201/2011 kumoamisesta (EUVL L 42, 13.2.2019, s. 9).
- Komission suositus (EU) 2019/780, annettu 16 päivänä toukokuuta 2019, käytännön järjestelyistä turvallisuuslupien antamiseksi rataverkon haltijoille (EUVL L 139 I, 27.5.2019, s. 390).

JAKSO 5 – MUUT ALAT

- Neuvoston direktiivi 92/82/ETY, annettu 19 päivänä lokakuuta 1992, kivennäisöljyjen valmisteverojen määrien lähentämisestä (EYVL L 316, 31.10.1992, s. 19).
 - Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2004/54/EY, annettu 29 päivänä huhtikuuta 2004, Euroopan laajuisen tieverkon tunnelien turvallisuutta koskevista vähimmäisvaatimuksista (EUVL L 167, 30.4.2004, s. 39).
 - Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2008/96/EY, annettu 19 päivänä marraskuuta 2008, tieinfrastruktuurin turvallisuuden hallinnasta (EUVL L 319, 29.11.2008, s. 59).
-